

Hace unos meses presentó "La sogá", su segundo libro de cuentos, que se anunció en ediciones anteriores de "yconsiderando...". Antes había llegado "No digas nada" y ya está en proceso de edición su primera nouvelle.

VIRGINIA SIMARI

Escritora, Directora del Programa La Justicia va a la Escuela, ex Jueza Nacional en lo Civil.



- "yconsiderando...": ¿Qué puntos en común y qué diferencias destacaría entre el quehacer de jueza y el de escritora?

- **Virginia Simari:** Las diferencias son quizás más ostensibles, más allá de lo sabido y simplificando puede decirse que en un caso el juez resuelve un conflicto que le viene dado, delimitado por las pruebas reunidas y sujeto a la aplicación del derecho; mientras que en el otro, el escritor crea el conflicto sin sujeción a aquellos condicionamientos. De alguna manera, está allí también el punto en común, ambas actividades están atravesadas por el imperativo de resolver, sea el conflicto sometido a decisión en el ejercicio de la jurisdicción; sea, la situación subyacente en un re-

lato, que le exige al escritor decidir cómo narrarla; el mayor desafío del autor consiste en definir cómo contar la historia más que la historia misma.

- "yc...": ¿Cómo comenzó su interés por la escritura?

- **VS:** Empezó hace varios años cuando descubrí como lectora, que me interpelaban no tan solo las historias sino el modo en que habían sido narradas; los diferentes puntos de vista desde los que podían ser contadas; me asomé de ese modo a un mundo que iba mucho más allá del contenido del relato y que me convocaba.

- "yc...": ¿Existe un proceso de formación que acompaña la escritura?

- **VS:** Definitivamente. Se integra con talleres permanentes que se complementan con seminarios. Esas actividades resultan esenciales





no tan solo por la riqueza propia de su aporte sino además porque logran relativizar la soledad del proceso creativo, que en ese aspecto, rememora a la soledad del juez aunque, sin dudas, con diversa implicancia.

- "yc...": **¿Cómo fue el salto desde la lógica jurídica a animarse a soltar la mano y crear ficción?**

- VS: Lo que refiere como la lógica jurídica, en tanto modo de pensar y abordar las situaciones y la realidad misma nunca nos abandona, a esta altura diría que nos constituye; sin embargo el desafío se encontraba en lograr separar a la escritora de la narradora para dar lugar a la creación de los personajes; a partir de allí, estos toman vida propia, se trata de aprender a respetarlos, dejarlos volar: animarse a eso; ese es tal vez el punto bisagra.

- "yc...": **¿Cree que su experiencia como jueza inspiró alguno de sus cuentos?**

- VS: Los cuentos así como los personajes son ficción, de todos modos no puede obviarse que como suele decirse, el escritor es lo que vivió, lo que leyó y lo que imaginó. Son las imágenes las que disparan historias que siguen su propio curso y que al decir de Paul Auster terminan de confirmarse con la interpretación

de cada lector. Tal vez haya tantos cuentos como lectores.

- "yc...": **¿Qué nos puede anticipar de La sogá?**

- VS: En primer lugar le diría que hay que leerla (risas). El libro reúne cuentos con timbres diversos desde la ironía, el humor, la emoción, la venganza, el absurdo.

yconsiderando..., buscó algunos de los comentarios de los lectores:

"Es admirable la forma en que la escritora conecta lo sencillo, lo cotidiano, lo superficial con las emociones más hondas del ser humano. La identidad. La pérdida, la finitud, lo irreversible, la confrontación con la verdad."

"Una vez que descubrimos el hilo, la escritora nos arrastra hacia las emociones más intensas, abrumadoras, desintegradoras, más hondas. Sencillamente admirable".

- "yc...": **Luego de la última presentación en Libros del Pasaje, ¿habrá más?**

- VS: Están previstas algunas presentaciones en el interior, en Uruguay y en la Asociación de Magistrados.

Visiten su IG: [@virgiasimariescritora](https://www.instagram.com/virgiasimariescritora). ❖

